

جمع آن = أَفْاعِل / مثل) أَرْذَل : أَرَادِل / أَفْضَل : أَفْاضِل	أَفْعَل (مذکور) مثل) أَكْبَر / فُعْلَى (مونىث) مثل) كُبْرَى	اسم تفضیل «» صفت برتری است و دو وزن دارد
رنگ و عیب اسم تفضیل نیست : أحمر: (سرخ) / أعوج : کج	اگر با مِن بباید = بمعنی <u>تر</u> / مثل) أَكْبَر مِن (بزرگتر از)	
اگر با اسم بباید = بمعنی <u>ترین</u> / مثل) أَكْبَر النَّاس (بزرگترین مردم)		
مثال : فاطمه أَكْبَرُ من زینب	مثال : مذکر می آید أَفْعَل	اسم مکان و زمان «» نام محل کاری است و سه وزن دارد
مثال : مقبرة / مسجد / مَشَدَد	مَفْعَل / مَفْعِل / مَفْعَلَة	
مثال : منزل : منازل / مسجد : مساجد / مدرسة : مدارس	جمع آن = مَفَاعِل	
جمله ای که در آن عملی را با شرط و شروط بیان می شود. / إن تجهدْ تنجحْ : اگر تلاش کنی موفق می شوی		
اسلوب شرط سه بخش دارد : الف) ادات شرط ب) فعل شرط ج) جواب شرط		
مهم ترین ادوات شرط عبارتند از : مَن (هرکس) / ما (هرچه) / إن (اگر) / إذا (هرگاه)		
این ادوات بر سر جمله دارای دو فعل می آید که به فعل اول، فعل شرط و به فعل دوم، جواب شرط می گویند.		
جواب شرط یا به صورت فعل می آید و یا به صورت جمله اسمیه / مَن يُحاوِل يَصْلُ إِلَي هَدْفَه ، مَن يَنْوَكُ عَلَى اللَّهِ فَهُوَ حَسْبَه		
اگر ادوات شرط فعل مضارع را مجزوم می کنند . (بجز نون های جمع مونىث / من يُحاوِلُون (ن) کثیراً يَصْلُون (ن) الى هدفه		
ادوات شرط بر سر فعل ماضی بباید آخر فعل ماضی تغییر نمی کند. إذا اجتهدَت، نَجَحَت هرگاه تلاش کنی موفق می شوی		
در ترجمه فعل ماضی حرفاً (ب) و در ترجمه جواب شرط از (می) استفاده کنید. إذا اجتهدَت، نَجَحَت (هرگاه تلاش کنی موفق می شوی)		
نکره : اسمی که بر شخص یا شی ناشناس دلالت کند. مثال) جاءَ طَفْلُ (کودکی آمد)	اسم نکره و معرفه	اسلوپ شرط
معرفه : اسمی که بر شخص یا شی معین دلالت کند. مثال) جاءَ الطَّفْلُ (آن کودک آمد)		
اقسام اسم معرفه عبارتند از : (۱) ضمیر / (۲) اضافه / (۳) علم / (۴) اسم ال دار / (۵) موصول / (۶) اشاره		
لکه توین را علامت اسم نکره می دانیم و در ترجمه آن از کلمه «ی یا یک» استفاده می کنیم.		
لکه اسم نکره غالباً توین می پذیرد اما اسم «علم» که معرفه می باشد نیز گاهی توین می پذیرد. مثال) رجل: (مردی) / على: (اسم علم)		
معرفه به (ال) : اسم نکره ای که به اول آن «ال» اضافه شود معرفه به «ال» نامیده می شود که به آن «ذوالم» نیز می گویند، این اسم هیچگاه مضاف واقع نمی شود و یا توین نمی گیرد. مثال) الرجل «ال» دارد پس توین نمی گیرد		
معرفه به علم : عبارتست از اسمی که به یک شخص یا چیز خاص دلالت کند. مثال) على ، مکه		
لکه اگر حرف «ال» بر سر اسمهای علم وارد شود، معرفه به «ال» نمی باشد، بلکه باید به آنها معرفه به علم بگوییم. مثال) الحسین		
لکه اسم علم با وجود معرفه بودن توین می گیرد. مثال) على: معرفه در جمله (هُوَ على)		
لکه الله با وجود داشتن «ال» معرفه به علم محسوب می شود. مثال) الله : معرفه به علم		
اسم نکره + فعل = در ترجمه حرف ربط «که» می آید.	قواعد اسم	نکره همراه با ترجمه فعل
مثال : شاهدنا سنجاباً يَقْفُزْ مِن شَجَرَةٍ إِلَى شَجَرَةٍ / سنجابی را دیدیم که از درختی به درختی می پریم.	نکره همراه با ترجمه فعل	
فعل ماضی + (اسم نکره) + فعل مضارع = در ترجمه حرف ربط که + ماضی استمراری می آید.		
مثال : رأيْتُ ولدًا يَمْشِي بِسْرَعَةٍ پسری را دیدم که به سرعت راه می رفت		
فعل مضارع + (اسم نکره) + فعل مضارع = در ترجمه حرف ربط که + مضارع التزامی می آید.		
أَفْتُشْ عَنْ مَعْجِمٍ يُسَاعِدُنِي فِي قَهْمِ النَّصْوُصِ دِنْبَالْ فَرْهَنْگ لغتی می گردم که مرا در فهم متون کمک کند. (کمک می کند)		
ماضی + (اسم نکره) + ماضی اشتَرَيْتُ الْيَوْمَ کتاباً قَدْ رَأَيْتُهُ مِنْ قَبْلِ (دیده بودم) / امروز کتابی را خریدم که قبل آن را دیده بودم. (دیدم)		

قواعد ترجمه

فعل مضارع

فعل مضارع در حالت عادی مرفوع است و علامت رفع آن ضمه، یا داشتن نون رفعی می باشد. مثال) یَدْهَبُ / يَدْهَبَانِ

مضارع منصوب : حروف ناصبه (آن، لَنِ، گَيِّ، اذْنِ، حَتَّىِ، لِ، وِ...) + فعل مضارع = مضارع فتحه دار یا بدون نون (جز نون جمع های مونث) مثال) لَنِ يَكْتُبُ / گَيِّ يَنْصُرُوا / يَدْهَبُونَ: می روند / گَيِّ يَدْهَبُونَ: تا بروند

لَنِ + فعل مضارع = آینده منفی / لَنِ يَدْهَبُ (نخواهد رفت)

حروف (أَنْ) : بمعنى که / حروف (يَ، لِ، لَكِ، حَتَّى) بمعنى تا ، برای اینکه = بمعنى مضارع التزامي
 يَحْكُمُ : داوری می کند حتَّى يَحْكُمُ : تا داوری کند / يَحَاوِلُونَ : تلاش می کنند أَنْ يَحَاوِلُوا : که تلاش کنند
 تَفَرَّحُونَ : شاد می شوید لَكِي تَفَرَّحُوا : تا شاد شوید / يَجْعَلُ : قرار می دهد لِيَجْعَلُ : تا قرار بدهد

مضارع مجازم : حروف جازمه (لَمِ، لَمَّا، لِـأَمْرِ، لَـانْهِي) + فعل مضارع = مضارع ساکن دار یا بدون نون (جز نون جمع های مونث) مثال) لَمِ يَكْتُبُ / لَمِ يَنْصُرُوا

نون در صیغه های (١٢٦) یعنی جمع های مونث فعل مضارع، حذف نمی شود. لَيَكْتُبُونَ (نون حذف نشد)

(لَـجازمه + فعل مضارع مخاطب مجازم) = فعل نهی (امر حاضر منفی) / (در ترجمه معنی دستوری دارد) مثال) لَـتَيَّأْسُ : نامید نشو

(لَـجازمه + فعل مضارع غایب و متکلم) = فعل امر منفی غایب و متکلم / (در ترجمه معنی نباید دارد) لَـيُسَافِرُوا : نباید سفر کنند.

(لَـجازمه + فعل مضارع) = ماضی ساده منفی یا ماضی نقلی منفی / لَـمِ تَدْهَبُوا (نرفتید)، نرفته اید

(لَـجازمه + فعل مضارع غایب و متکلم) = فعل امر غایب و متکلم / (به معنی مضارع التزامي و باید) لَـيَفْهَمُوا (باید بفهمند) / لِتَرْجِعُ : (باید برگردیم)

حرف (لـ) در اوّل جمله جازمه بمعنی (باید) و در وسط جمله ناصبه بمعنی (تا) است. مثال) لَـيَدْهَبُ (جازمه) / هو یرید لِيَتَكَلَّمُ (ناصبه)

بعد از حرف (فـ) جمله آغاز می شود و (لـ) بعد از آنها جازمه خواهد بود. مثال) فَلِيَنْصَفِ (لـ جازمه)

حرف «لـ» بر سر بیشتر ضمیرها به «لـ» تبدیل می شود بجز لـ؛ مثال : لَهُ، لَهُمُ، لَهُنُّ، لَهُمُ، لَكَ، لَكُمُ، لَكُنُّ، لَكُمَا، لَنَا

■ لـ به معنای «مال ، از آن «مانند» لمن تلک الشَّرِيحَة؟»؛ یعنی «آن سیم کارت مال کیست؟»

■ لـ به معنای «برای «مانند» اشتَرَتْ حَقِيقَةً لِلسَّفَر»؛ یعنی «چمدانی برای سفر خریدم.»

■ لـ به معنای «باید «مانند» لَنَتوَكَلَ عَلَى اللَّهِ»؛ یعنی «باید به خدا توکل کنیم.»

■ لـ به معنای «تـا «مانند» دَهَبَتْ إِلَى الْمَتَجَرِ لِيَشْتَرِي بَطَارِيَّةً لِجَوَالِي»؛ یعنی «به بازار رفتم تا با تری تلفن همراه بخرم.»

حرف «لـ» پس از حرفهایی مانند «وـ، فـ» معمولاً ساکن می شود؛ مثال: فـ + لـ + يَعْمَلُ = پس باید انجام دهد.

فعال های پرکاربرد «کانَ، صارَ، لَيَسَ و أَصْبَحَ» افعال ناقصه نام دارند

معانی افعال ناقصه

به معنای «بود»؛ مثال: کانَ الْأَبَابُ مُغْلَقاً. در بسته بود.

به معنای «است»؛ مثال: هُنَانِ اللَّهُ كَانَ غَفُورًا رَحِيمًا هُنَاهُ الْأَحْزَابُ: ۲۴ = بی گمان خدا آمرزند و مهربان است.

کانَ به عنوانِ «فعل کمکی سازنده معادل ماضی استمراری»؛ مثال: کانوا يَسْمَعُونَ: می شنیدند.

کانَ به عنوانِ «فعل کمکی سازنده معادل ماضی بعيد»؛ مثال: «کانَ الطَّالِبُ قَدْ سَمِعَ» به این معناست: «دانش آموز شنیده بود.»

کانَ بسر «لـ» و «عِنْدَ» یعنی : «داشت»؛ مثال: کانَ لِي خَاتَمُ فَضَّهِ = انگشت نقره داشتم. / کانَ عِنْدِي سَرِيرٌ خَشَبِيٌّ = تختی چوبی داشتم.

مضارع کانَ = «یَكُونُ» به معنای «می باشد» و امر آن «گُنْ» به معنای «باش» است.

صارَ و أَصْبَحَ : معنای «شد» / نَظَفَ الطَّلْبُ مَدَرَّسَهُمْ، فَصَارَتِ الْمَدَرَّسَهُ نَظِيفَهُ = دانش آموزان مدرسه شان را تمیز کردند و مدرسه تمیز شد.
 مضارع صار = «یَصِيرُ» / مضارع أَصْبَحَ = «یَصِحُّ» / هُنَازِلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَتُصْبِحُ الْأَرْضُ مُخَضَّرَهُ هُنَاهُ از آسمان آبی را فرو فرستاد و زمین سرسبز می شود.

لَيَسَ یعنی «نیست»؛ مثال: هُنَاقِولُونَ بِأَفْوَاهِهِمْ مَا لَيَسَ فِي قَلُوبِهِمْ وَ اللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا يَكْتُمُونَ هُنَاهُ با دهان هایشان چیزی را می گویند که در دل هایشان نیست و خدا به آنچه پنهان می کنند داناتر است.